



Comune di Arona

CENTRALE UNICA DI COMMITTENZA

ARONA – CUREGGIO

Capofila: Comune di Arona

Codice Fiscale 81000470039

Partita Iva 00143240034



Comune di Cureggio

Protocollo n. 27492

Arona, lì 04.07.2017

AVVISO PUBBLICO INDAGINE MERCATO

Incarico professionale di importo superiore a € 40.000,00 – art 36 comma 2 lett. b) del D. Lgs. 50/2016

In esecuzione del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i, si **AVVISA** che è previsto l'appalto pubblico di servizi di architettura e ingegneria, da affidare mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 157 comma 2 e dell'art. 36 comma 2 lett. b) del D.Lgs. 50/2016.

Stazione Appaltante: Centrale Unica di Committenza Arona - Cureggio presso Comune di Arona - Settore 2° - Via San Carlo, 2 – 28041 Arona (NO)
Telefono: 0322 / 231227 – 231223 **fax** 0322 243101
casella PEC: cuc@pec.comune.arona.no.it

Informazioni generali

La Centrale Unica di Committenza Arona - Cureggio, in attuazione della Determina dirigenziale n. 8/17 del 04.07.2017 di approvazione del presente avviso, intende procedere all'affidamento dei servizi di architettura e ingegneria riguardante l'intervento di restauro tecnico funzionale dell'immobile che ospita la Biblioteca Comunale, vincolato ai sensi del D. Lgs. 42/2004 e s.m.i., individuando soggetti di cui all'art. 46 comma 1 lettere a), b), c), d), e), f), del D.Lgs. 50 del 18/04/2016 ed invitandoli a presentare la propria candidatura per la formazione di un elenco di professionisti per l'affidamento dell' incarico di fattibilità tecnica ed economica per l'importo stimato sotto elencato al netto di contributo integrativo 4% ed Iva 22%. Il servizio rientra nella categoria "edilizia" ed in parte nella categoria "impianti" di cui al D.M. 143/2013 con un valore delle opere (V) stimato rispettivamente di:

DENOMINAZIONE INTERVENTO	CATEGORIA DELLE OPERE (ai sensi Decreto 143/2013)	IMPORTO STIMATO DELLE OPERE	IMPORTO INCARICO
BIBLIOTECA COMUNALE Restauro tecnico funzionale	EDILIZIA E.22	€ 150.000,00	€ 7.178,77
	IMPIANTI IA.01	€ 50.000,00	

Servizi oggetto di affidamento

L'incarico avrà ad oggetto la Progettazione di fattibilità tecnica ed economica, ai sensi dell'art. 23 comma 8 del D.Lgs. 50/2016 e degli artt. 33 e ss del DPR 207/2010.

Il Comune di Arona, ad approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica, si riserva la facoltà di estendere l'incarico delle seguenti successive fasi:

- Progettazione definitiva/esecutiva;
- Sicurezza in fase di progettazione.

Ai sensi dell'art. 157 comma 1 del D. Lgs. 50/2016 l'Amministrazione si riserva la possibilità di affidare direttamente al soggetto aggiudicatario dell'incarico di progettazione, anche la Direzione Lavori, Sicurezza in fase di esecuzione, Misura e contabilità, previa verifica dell'inesistenza di cause di incompatibilità con la ditta aggiudicataria dei lavori, per omogeneità e continuità del processo.

Requisiti di ammissione per la formazione dell'elenco

Sono richiesti, ai fini dell'inserimento nel redigendo elenco, i seguenti requisiti professionali:

- Laurea in architettura.

Poiché l'oggetto d'intervento riguarda immobile sottoposto a vincolo ai sensi del D. Lgs. 42/2004, ai sensi della Determinazione ANAC n. 4, del 25 febbraio 2015 "... qualora la progettazione di cui alla classe I categorie a), b), c), d) ed e) riguardi immobili di interesse storico artistico sottoposti a vincoli culturali la progettazione, ai sensi dell'art. 52, del regio decreto del 23 ottobre 1925, n. 2537, è riservata ai laureati in architettura (Cons. St., sez. VI, 11 settembre 2006, 5239)", dovrà essere un **professionista architetto** l'incaricato dell'integrazione tra le varie prestazioni specialistiche, ai sensi dell'art. 24 comma 5 del D. Lgs. 50/2016.

- Abilitazione all'esercizio della professione ed iscrizione al corrispondente albo professionale.
- Possesso della qualificazione di cui all'art. 98 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. per lo svolgimento dell'incarico di Coordinatore della Sicurezza in fase di progettazione e di esecuzione.
- Possesso dei requisiti di cui al Decreto 5 agosto 2011 e iscrizione negli elenchi del Ministero dell'Interno di cui all'art. 16 del D. Lgs. 139 del 8 marzo 2006.

Resta inteso che qualora il candidato sia in possesso di laurea in architettura possa partecipare in raggruppamento temporaneo con altri professionisti in possesso di laurea in ingegneria per gli interventi di carattere strutturale e/o per l'incarico di coordinatore della sicurezza.

In caso di raggruppamento temporaneo, si deve prevedere la presenza di almeno un giovane professionista, laureato o diplomato, e abilitato da meno di cinque anni all'esercizio della professione, ai sensi del Decreto 2 dicembre 2016 n. 263 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.

I requisiti del giovane non concorrono alla formazione dei requisiti di partecipazione richiesti.

Ogni Concorrente dovrà essere in possesso di tutti i predetti requisiti, pena in mancanza l'esclusione dalla selezione.

I requisiti possono coincidere in uno stesso soggetto, purché lo stesso comprovi di possedere tutte le qualifiche richieste.

Le persone fisiche che svolgeranno le prestazioni di cui al presente incarico andranno elencate nel Modello A2, specificandone per ciascuna di esse la prestazione che andrà a svolgere.

Modalità di presentazione della domanda di partecipazione

I soggetti interessati, in possesso dei necessari requisiti professionali, dovranno far pervenire la propria candidatura all'ufficio protocollo del Comune di Arona, Via San Carlo n. 2 entro e non oltre le ore **12:30** del giorno **20.07.2017**, a pena di esclusione.

Il plico contenente la domanda di partecipazione deve essere sigillato e deve recare, all'esterno, le informazioni relative al candidato [*denominazione o ragione sociale, codice fiscale, indirizzo di posta elettronica/PEC per le comunicazioni*], nonché riportare la seguente dicitura: **BIBLIOTECA COMUNALE – Restauro tecnico funzionale - Incarico Professionale - RICHIESTA INVITO A PROCEDURA NEGOZIATA.**

Nel caso di concorrenti con idoneità plurisoggettiva (Raggruppamenti temporanei di professionisti, Studio associato, Società di professionisti, Società di ingegneria, Consorzio stabile) vanno riportati sul plico le informazioni di tutti i singoli partecipanti, già costituiti o da costituirsi.

Documentazione da presentare:

a1) Domanda di partecipazione redatta in lingua italiana e in carta semplice in modo conforme al **fac-simile allegato A1**), a cura dell'interessato o a cura del legale rappresentante dello studio associato, della Società di professionisti, della Società di Ingegneria, del Consorzio stabile, del Raggruppamento Temporaneo già costituito, ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. 50/2016, corredata dalla copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità ai sensi dell'art. 38, comma 3 del DPR 445/2000. Per i raggruppamenti costituendi, l'istanza dovrà essere sottoscritta da tutti i professionisti che intendono far parte del raggruppamento stesso. In questo caso dovranno essere allegate le copie fotostatiche di un documento di identità in corso di validità per ciascun firmatario e dovranno essere presentati i singoli curricula dei partecipanti al raggruppamento debitamente sottoscritti, oltre alla dichiarazione di impegno a formalizzare la costituzione del raggruppamento stesso (vedi allegato E), prima dell'eventuale affidamento dell'incarico, mediante apposita scrittura privata autenticata da notaio di conferimento di mandato collettivo speciale con rappresentanza al capogruppo. È fatto salvo il divieto di cui all'art. 48 c 7 del D. Lgs. 50/2016 (partecipazione alla selezione sia come concorrente singolo che in un raggruppamento).

a2) Autodichiarazione redatta in lingua italiana e in carta semplice in modo conforme al **fac-simile allegato A2)**.

Detta dichiarazione dovrà essere compilata da: libero professionista, legale rappresentante e singoli associati dello studio associato, della Società di professionisti, della Società di Ingegneria, del Consorzio stabile, del Raggruppamento Temporaneo già costituito e da tutti i professionisti che intendono far parte del raggruppamento stesso.

b) Curriculum professionale, redatto in formato europeo, comprendente:

- i dati anagrafici;
- titolo di studio con relativa votazione;
- estremi iscrizione all'albo professionale;
- dichiarazione possesso della qualificazione di cui all'art. 98 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. per lo svolgimento dell'incarico di Coordinatore della Sicurezza in fase di progettazione e di esecuzione.
- indicazioni circa l'eventuale dotazione di personale e dotazione informatica (hardware e software) utilizzata;
- eventuale possesso di certificazione di qualità;

c) Al curriculum dovrà essere allegato, in modo conforme al fac-simile allegato C), l'elenco degli incarichi professionali svolti negli ultimi dieci anni per conto di pubbliche amministrazioni o privati, esclusivamente affini a quelli oggetto della presente indagine con indicazione, per ciascuna opera dei seguenti elementi (vedi Allegato C):

- Titolo lavoro / opera;
- Committente;
- Classi e categorie dei lavori;
- Importo lavori;
- Natura prestazioni;
- Estremi incarico;
- Date inizio e fine prestazione;
- Estremi approvazione atti (P.E. / collaudo)

Per 3 opere ritenute più significative potrà essere presentata massimo una cartella (una per ognuna delle tre opere) in formato A3, contenente eventuali altri titoli o informazioni ritenute pertinenti e di interesse per l'Amministrazione.

Per incarichi "affini" si intendono l'esecuzione di prestazioni professionali relative a immobili con vincolo monumentale ai sensi del D.Lgs 22 gennaio 2004, n. 42 " Codice dei beni culturali e del paesaggio" in particolar modo biblioteche o immobili aventi utilizzazione similare.

d) dichiarazione in modo conforme al **fac-simile allegato D)**, dell'elenco degli incarichi svolti con il Comune di Arona negli ultimi cinque anni (con riferimento alla data di pubblicazione del presente avviso), sulla base del quale verrà determinato un apposito punteggio a garanzia di una ragionevole rotazione degli affidamenti:

- nessun incarico: 10 punti
- un incarico: 5 punti
- due o più incarichi: 0 punti

Anche in assenza di incarichi svolti, dovrà essere prodotta apposita dichiarazione in tal senso; in caso quest'ultima non venga prodotta sarà applicato il punteggio pari a 0.

Qualora anche solo un componente del raggruppamento temporaneo abbia svolto incarichi per il Comune di Arona, verrà attribuito all'intero raggruppamento il punteggio sopra indicato.

Detta dichiarazione dovrà essere compilata da: libero professionista, legale rappresentante e singoli associati dello studio associato, della Società di professionisti, della Società di Ingegneria, del Consorzio stabile, del Raggruppamento Temporaneo già costituito e da tutti i professionisti che intendono far parte del raggruppamento stesso.

L'Amministrazione si riserva la facoltà, in sede di esame delle domande, di richiedere ulteriore documentazione comprovante quanto dichiarato nel curriculum e nell'elenco degli incarichi affini.

Modalità di scelta dei soggetti da invitare a procedura negoziata

L'Amministrazione procederà alla formazione di una graduatoria, sulla base del quale verranno invitati cinque candidati, tramite lettera d'invito contenente tutti gli elementi essenziali relativi alla presentazione dell'offerta e ai criteri di valutazione adottati.

Si comunica che in presenza di un numero di richieste superiore a 20, si procederà all'individuazione dei 20 candidati da ammettere per la formazione della graduatoria, con estrazione mediante sorteggio in data **17/08/2017 alle ore 9:30 presso il Comune di Arona, Settore 2°.**

Il sorteggio sarà effettuato con le seguenti modalità: ad ogni manifestazione di interesse, pervenuta al protocollo comunale, sarà abbinato un numero progressivo, secondo l'ordine cronologico di arrivo; successivamente si procederà in seduta pubblica al sorteggio di venti numeri. Le domande dei concorrenti abbinati ai numeri sorteggiati verranno valutate per la formazione della graduatoria.

Successivamente si procederà alla valutazione delle 20 candidature, da parte di una commissione composta dal Dirigente del Settore 2° e da due funzionari, nominata successivamente allo scadere del termine utile per la presentazione delle istanze.

I criteri di valutazione per la redazione della graduatoria saranno:

b. Professionalità ed esperienza, competenze, specializzazioni indicate nei curricula: **max 20 punti**;

c.1 Professionalità ed esperienza attraverso esame incarichi precedentemente svolti: **max 20 punti**;

c.2 Professionalità ed esperienza attraverso esame incarichi affini precedentemente svolti rilevabile sia dall'Elenco Incarichi che dalle Schede: **max 50 punti**;

d. Rotazione: **max 10 punti**.

Il punteggio minimo per essere invitati a presentare offerta da parte del concorrente è di **50 punti**.

I criteri di valutazione per la redazione della graduatoria, saranno i seguenti:

- Professionalità ed esperienza desumibile in particolare dal numero degli incarichi svolti negli ultimi dieci anni ed affinità degli stessi con quelli oggetto della presente indagine;
- Chiarezza nella modalità di presentazione della documentazione richiesta;
- Completezza nella modalità di presentazione della documentazione richiesta;
- Per incarichi "affini" si intendono l'esecuzione di prestazioni professionali relative a immobili con vincolo monumentale ai sensi del D.Lgs 22 gennaio 2004, n. 42 " Codice dei beni culturali e del paesaggio" ed in particolar modo biblioteche o immobili aventi utilizzazione similare.

Si procederà ad invitare a procedura negoziata i dieci professionisti che otterranno il maggior punteggio in graduatoria.

Il servizio verrà affidato utilizzando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 95 comma 2 lett b) del D.Lgs. 50/2016.

I candidati selezionati riceveranno successivamente lettera d'invito nella quale verranno indicati gli elementi di valutazione delle offerte e i relativi punteggi, in base al quale verrà poi aggiudicato il servizio di architettura e ingegneria.

I candidati dovranno presentare, oltre all'**offerta economica**, contenente il ribasso percentuale sull'importo posto a base di gara, anche:

1) Relazione illustrativa della professionalità e adeguatezza dell'offerta desunta da un numero massimo di tre servizi relativi a interventi ritenuti dal concorrente significativi della propria capacità a realizzare la prestazione (sia progettazione che direzione lavori) sotto il profilo tecnico, scelti fra interventi qualificabili affini a quelli oggetto dell'affidamento, secondo quanto stabilito dal DM tariffe;

2) Relazione illustrativa delle caratteristiche metodologiche dell'offerta desunte dalla illustrazione delle modalità di svolgimento delle prestazioni oggetto dell'incarico (Progettazione e Direzione dei Lavori).

I criteri di valutazione per l'affidamento incarico saranno i seguenti:

1) per quanto riguarda il criterio di valutazione 1) si riterranno più adeguate quelle offerte la cui documentazione consenta di stimare, per più aspetti, il livello di specifica professionalità, affidabilità e, quindi, di qualità del concorrente, in quanto si dimostra che il concorrente ha effettuato in generale servizi di ingegneria e architettura di cui all'art 3, lett. vvvv) del Codice, che, sul piano tecnologico, funzionale, di inserimento ambientale, rispondono meglio agli obiettivi che persegue la stazione appaltante e che sono da ritenersi studiati con il fine di ottimizzare il costo globale di costruzione, di manutenzione e di gestione lungo il ciclo di vita dell'opera;

2.1) per quanto riguarda il criterio di valutazione 2) fase Progettazione:

- le eventuali proposte progettuali migliorative che il concorrente, in relazione alle esigenze della committenza, a quelle dell'utenza finale e al generale contesto territoriale ed ambientale in cui vanno inserite le opere da realizzare, ritiene possibili rispetto al Documento Preliminare alla Progettazione;

- le azioni e le soluzioni che intende sviluppare in relazione alle problematiche specifiche degli interventi, dei vincoli correlati e delle interferenze esistenti nel territorio in cui si realizzeranno le opere;

- le modalità di esecuzione del servizio anche con riguardo all'articolazione temporale delle varie fasi previste evidenziando, fra le altre cose, le modalità di interazione/integrazione con la committenza nelle diverse sedi (conferenza dei servizi, acquisizione pareri, validazione e approvazione del progetto, procedure espropriative, ecc.), nonché le misure e gli interventi finalizzati a garantire la qualità della prestazione fornita;

- le risorse umane e strumentali messe a disposizione per lo svolgimento del servizio, attraverso la redazione dell'elenco dei professionisti personalmente responsabili dell'espletamento delle varie parti del servizio, con l'indicazione della posizione di ciascuno nella struttura dell'offerente (socio, amministratore, dipendente), delle rispettive qualificazioni professionali, della relativa formazione, delle principali esperienze analoghe all'oggetto del contratto e degli estremi di iscrizione nei relativi albi professionali, nonché il nominativo, la qualifica professionale e gli estremi di iscrizione al relativo albo professionale della persona incaricata dell'integrazione fra le varie prestazioni specialistiche;

2.2) per quanto riguarda il criterio di valutazione 2) fase Esecuzione Lavori:

- le modalità di esecuzione del servizio in sede di esecuzione delle opere progettate con riguardo all'organizzazione della direzione lavori, alle attività di controllo e sicurezza in cantiere (presenza sul cantiere);

- le modalità di interazione/integrazione con la committenza;

- la consistenza e qualità delle risorse umane e strumentali messe a disposizione per lo svolgimento del servizio, attraverso la redazione dell'elenco dei professionisti personalmente responsabili dell'espletamento delle varie parti del servizio di direzione dei lavori, con l'indicazione della posizione di ciascuno nella struttura dell'offerente (socio, amministratore, dipendente), delle rispettive qualificazioni professionali delle principali esperienze analoghe all'oggetto del contratto e degli estremi di iscrizione nei relativi albi professionali;

A seguito dell'attribuzione di punteggi relativi all'offerta economica e all'offerta tecnico – metodologica, risulterà aggiudicatario il candidato che avrà ottenuto il maggior punteggio totale.

Affidamento dell'incarico

L'affidamento dell'incarico sarà subordinato all'assunzione, a cura e spese del tecnico incaricato, di apposita polizza assicurativa per la copertura dei rischi di natura professionale, ai sensi dell'art. 24 comma 4 del D. Lgs. 50/2016, per un importo non inferiore al 10% dell'importo dei lavori progettati. La polizza deve coprire inoltre le spese sostenute per le varianti causate da errori e/o omissioni progettuali.

In mancanza della suddetta polizza l'Amministrazione è esonerata dal pagamento della parcella professionale.

Nel caso di prestazioni di D.L., contabilità, collaudo e coordinamento per la sicurezza in fase esecutiva, l'Affidatario dovrà essere munito di garanzia fideiussoria pari al 10% dell'importo del disciplinare. (In caso di aggiudicazione con ribasso d'asta superiore al 10 per cento, la garanzia fideiussoria è aumentata di tanti punti percentuali quanti sono quelli eccedenti il 10 per cento; ove il ribasso sia superiore al 20 per cento, l'aumento è di due punti percentuali per ogni punto di ribasso superiore al 20 per cento).

L'affidatario dell'incarico non potrà avvalersi del subappalto, ai sensi dell'art. 31, comma 8 del D.Lgs. 50/2016, fatte salve le eccezioni ivi previste e ferma restando la responsabilità del progettista incaricato.

Modalità di svolgimento dell'incarico

Il progetto dovrà essere redatto in conformità alla normativa vigente, con le modifiche e integrazioni che il Responsabile del Procedimento, in relazione all'importanza e alla tipologia del lavoro, potrà richiedere ai sensi dell'art. 23 comma 8 del D.Lgs. 50/2016 e degli artt. 33 e ss del DPR 207/2010.

Il tempo massimo previsto per la consegna degli elaborati è il seguente:

- progetto di fattibilità tecnica ed economica: 30 (trenta) giorni naturali e consecutivi dalla data di affidamento dell'incarico;
- progetto definitivo / esecutivo: 30 (trenta) giorni naturali e consecutivi dalla data di approvazione del progetto della fattibilità tecnica ed economica, previa estensione dell'incarico da parte del Comune.

Per ogni giorno di ritardo imputabile al professionista sarà applicata una penale di € 50,00.

Le prestazioni relative alla direzione dei lavori prenderanno avvio con la consegna dei lavori e termineranno con il collaudo degli stessi, previa estensione dell'incarico da parte del Comune.

Si precisa che l'obiettivo dell'Amministrazione Comunale è l'approvazione di tutti i livelli progettuali previsti, nonché l'ottenimento di tutti i pareri ed autorizzazioni entro l'anno 2017. L'Amministrazione comunale si riserva tuttavia di non procedere oltre alla progettazione di fattibilità tecnica ed economica.

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione di dati personali" la stazione appaltante informa che i dati personali forniti dall'operatore economico saranno raccolti e conservati presso gli Uffici del Settore 2° del Comune di Arona.

Il trattamento dei dati personali (registrazione, organizzazione, conservazione), svolto con strumenti informatici e/o cartacei idonei a garantire la sicurezza e riservatezza dei dati stessi, potrà avvenire sia per finalità correlate all'instaurazione del rapporto contrattuale che per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

La comunicazione dei dati conferiti a soggetti pubblici o privati sarà effettuata nei soli casi e con le modalità di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione di dati personali".

In relazione al trattamento dei dati conferiti l'operatore economico gode dei diritti di cui al Titolo II (artt. 7-8-9-10) del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione di dati personali" tra i quali figura il diritto di accesso ai dati, che lo riguardano, il diritto di rettificare, aggiornare, contemplare i dati erronei, incompleti o inoltrati in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

Tali diritti potranno essere esercitati nei confronti della stazione appaltante, titolare del trattamento.

Altre informazioni

Con il presente avviso non è indetta alcuna procedura di affidamento concorsuale o paraconcorsuale e pertanto non sono previste graduatorie, attribuzione di punteggi o altre classificazioni di merito.

La pubblicazione del presente Avviso, la ricezione della domanda di partecipazione e tutte le successive fasi del procedimento non comportano per la Centrale Unica di Committenza alcun obbligo nei confronti dei soggetti interessati, né, per questi ultimi, alcun diritto a qualsivoglia prestazione da parte della Centrale Unica di Committenza.

La Centrale Unica di Committenza si riserva altresì di non dare seguito all'indizione della successiva gara, nonché la possibilità di annullare, modificare, sospendere o interrompere la gara, qualunque sia il grado di avanzamento della stessa e a suo insindacabile giudizio, senza che i partecipanti possano avanzare pretese di qualsiasi genere e natura.

Il presente avviso è pubblicato per 15 giorni naturali e consecutivi all'Albo Pretorio On Line del Comune di Arona, e sul sito internet istituzionale del Comune di Arona nella sezione Bandi della Centrale Unica di Committenza Arona – Curéggio. www.comune.arona.no.it

Per informazioni rivolgersi alla Centrale Unica di Committenza, tel.: 0322 – 231127 - 231223, indirizzo mail cuc@pec.comune.arona.no.it

Il Responsabile del presente Procedimento è il Funzionario del Settore 2° del Comune di Arona, Ing. Mauro Marchisio.

**Il Dirigente
Responsabile CUC
Ing. Mauro Marchisio**

Allegati:

- fac-simile allegato A1) e A2)
- elenco Lavori Allegato C) a),b),c),d),e)
- fac-simile allegato D)
- fac-simile allegato E)
- determinazione del corrispettivo dell'incarico
- documento preliminare alla progettazione dell'incarico

Responsabile del Procedimento CUC:	Ing. Mauro Marchisio
Responsabile Unico del Procedimento:	Ing. Mauro Marchisio
Per informazioni rivolgersi a:	Ing. Mauro Marchisio
Ufficio:	Centrale Unica di Committenza
ORARIO DI APERTURA:	LUN. MER.VEN. 9.30 – 12.30 MAR.GIO. 9.30-12.30 e 17.00-18.00